

Daten zur diatopischen Variation im deutschen Wortschatz

Das ZDL-Regionalkorpus

Dr. Andreas Nolda

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW)

Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache (ZDL)

<https://andreas.nolda.org>

Seminar „e-Lexikographie“

Universität Potsdam

13. Februar 2025

Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus ist ein Korpus für die Untersuchung diatopischer Variation im geschriebenen Standarddeutsch.



Zur Erstellung dieser Karte wurde Kartendatenmaterial von www.regionalkorpus.de verwendet.
Die Ausgrenzung des Deutschland orientiert sich an der Übereinstimmung bei Laves (2012: 26).
Die Ausgrenzung des deutschsprachigen Schweiz beruht auf Daten des [Destatis](http://www.destatis.de).

Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus ist ein Korpus für die Untersuchung diatopischer Variation im geschriebenen Standarddeutsch.

Es enthält aktuell 43,2 Mio. Artikel aus Lokal- und Regionalressorts von 43 Zeitungen aus Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz mit 12,1 Mrd. Tokens.



Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus wird gehostet am [Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache \(ZDL\)](#) und am [Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage \(ACDH-CH\)](#).



Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus wird gehostet am [Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache \(ZDL\)](#) und am [Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage \(ACDH-CH\)](#).

Es wurde an der [Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften \(BBAW\)](#) konzipiert und implementiert von Andreas Nolda, Alexander Geyken, Adrien Barbaresi, Bryan Jurish, Frank Wiegand u. a.



Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus wird gehostet am [Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache \(ZDL\)](#) und am [Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage \(ACDH-CH\)](#).

Es wurde an der [Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften \(BBAW\)](#) konzipiert und implementiert von Andreas Nolda, Alexander Geyken, Adrien Barbaresi, Bryan Jurish, Frank Wiegand u. a.

Das ZDL wird getragen von der BBAW und den [Akademien in Göttingen, Leipzig und Mainz](#) unter dem Dach der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften.



Akademie der Wissenschaften
zu Göttingen



Akademie der Wissenschaften
und der Literatur | Mainz

Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus wird gehostet am [Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache \(ZDL\)](#) und am [Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage \(ACDH-CH\)](#).

Es wurde an der [Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften \(BBAW\)](#) konzipiert und implementiert von Andreas Nolda, Alexander Geyken, Adrien Barbaresi, Bryan Jurish, Frank Wiegand u. a.

Das ZDL wird getragen von der BBAW und den [Akademien in Göttingen, Leipzig und Mainz](#) unter dem Dach der Union der deutschen Akademien der Wissenschaften.

Das ZDL kooperiert mit dem [Institut für deutsche Sprache \(IDS\) in Mannheim](#) und wird finanziert durch das [Bundesministerium für Bildung und Forschung \(BMBF\)](#).



Akademie der Wissenschaften
zu Göttingen



Akademie der Wissenschaften
und der Literatur | Mainz

IDS

LEIBNIZ-INSTITUT FÜR
DEUTSCHE SPRACHE



Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus ist Datengrundlage für die Regionalangaben im „Digitalen Wörterbuch der deutschen Sprache“ (DWDS).

Fasching, der

Lesezeichen zitieren/teilen ausklappen

Grammatik Substantiv (Maskulinum) · Genitiv Singular: **Faschings** · Nominativ Plural: **Faschinge**

Aussprache [fəʃɪŋ]

Worttrennung Fa-sching

Wortbildung mit ›Fasching‹ als Erstglied: ↗ **Faschingsball** ... [25 weitere](#) · mit ›Fasching‹ als Letzttglied: ↗ **Kinderfasching** · ↗ **Weiberfasching**

Herkunft nicht mehr durchsichtiges Kompositum aus ↗ **fasten** und ↗ **Schank**

Bedeutung

eWDG und DWDS

▼ besonders D-Südost , oft D-Mittelost , A Synonym zu **Fastnacht** (●), **Karneval**

KOLLOKATIONEN:

mit **Adjektivattribut**: Münch(e)ner, Wiener **Fasching**

BEISPIELE:

das närrische, lustige, bunte, ausgelassene, übermütige Treiben im, während des **Faschings**

im **Fasching** werden Kostümfeste, Maskenbälle veranstaltet

(mit jmdm.) **Fasching feiern**

... [3 weitere Beispiele](#)

Der Münchner **Fasching** war schon vor Corona nicht mehr die ganz große Sause, und wer einen Maskenball besuchte, wurde von den Freunden wegen seines abstrusen Humorgeschmacks ausgelacht. [Süddeutsche Zeitung, 16.01.2021]

Das ZDL-Regionalkorpus im Überblick

Das ZDL-Regionalkorpus ist Datengrundlage für die Regionalangaben im „Digitalen Wörterbuch der deutschen Sprache“ (DWDS).

Das ZDL-Regionalkorpus kann von jedem [angemeldeten DWDS-Nutzer](#) für eigene Recherchen genutzt werden.

ZDL-Regionalkorpus (ab 1993)

Hinweis: Dieses Korpus ist erst nach [Anmeldung](#) recherchierbar.

Fasching



Gliederung

- 1 Diatopische Variation im Deutschen
- 2 Design des ZDL-Regionalkorpus
- 3 Kuration des ZDL-Regionalkorpus
- 4 User-Interface des ZDL-Regionalkorpus
- 5 Daten zur diatopischen Variation im ZDL-Regionalkorpus

Gliederung

- 1 Diatopische Variation im Deutschen
- 2 Design des ZDL-Regionalkorpus
- 3 Kuration des ZDL-Regionalkorpus
- 4 User-Interface des ZDL-Regionalkorpus
- 5 Daten zur diatopischen Variation im ZDL-Regionalkorpus

Sprachliche Variation

Sprachliche Variation in einer Sprache lässt sich mit (*sprachlichen*) Variablen beschreiben.

Die Ausprägungen einer sprachlichen Variablen sind (*sprachliche*) Varianten.

Sprachliche Variation

Sprachliche Variation in einer Sprache lässt sich mit (*sprachlichen*) Variablen beschreiben.

Die Ausprägungen einer sprachlichen Variablen sind (*sprachliche*) Varianten.

Aussprache von <ich>

- [ɪç]
- [ɪʃ]
- [ɪk(ə)]
- [i]

Sprachliche Variation

Sprachliche Variation in einer Sprache lässt sich mit (*sprachlichen*) Variablen beschreiben.

Die Ausprägungen einer sprachlichen Variablen sind (*sprachliche*) Varianten.

Genus von „Joghurt“

- Maskulinum
- Neutrum

Sprachliche Variation

Sprachliche Variation in einer Sprache lässt sich mit (*sprachlichen*) Variablen beschreiben.

Die Ausprägungen einer sprachlichen Variablen sind (*sprachliche*) Varianten.

Bezeichnung für die Zeit vor Aschermittwoch

- „Fasching“
- „Karneval“
- „Fas(t)nacht“

Sprachraum

Der *Sprachraum* einer Sprache ist das geographische Gebiet, in dem die Sprache gemeinsame Erstsprache der Bevölkerung(smehrheit) ist.

Sprachraum

Der *Sprachraum* einer Sprache ist das geographische Gebiet, in dem die Sprache gemeinsame Erstsprache der Bevölkerung(smehrheit) ist.

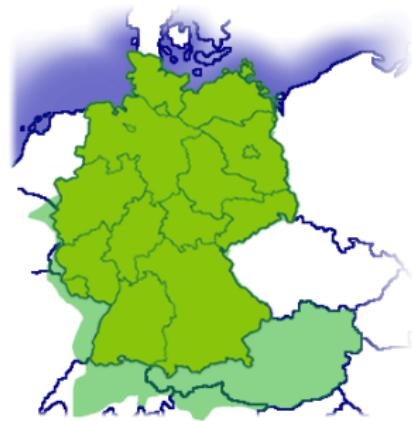
Oft hat die Sprache dort zudem den Status einer Amtssprache.

Sprachraum

Der *Sprachraum* einer Sprache ist das geographische Gebiet, in dem die Sprache gemeinsame Erstsprache der Bevölkerung (smehrheit) ist.

Oft hat die Sprache dort zudem den Status einer Amtssprache.

Der deutsche Sprachraum:



nach https://wiki-de.genealogy.net/Datei:Lokal_Dialekt_Dialekte.png [25. Okt. 2013]

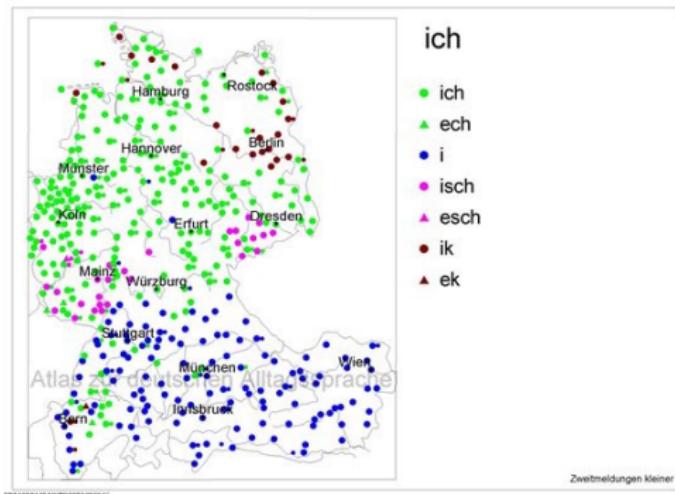
Diatopische Variation

Diatopische Variation in einer Sprache ist sprachliche Variation im Sprachraum der Sprache.

Diatopische Variation

Diatopische Variation in einer Sprache ist sprachliche Variation im Sprachraum der Sprache.

Bei diatopischen sprachlichen Variablen sind die Varianten nicht gleichförmig über den Sprachraum verteilt:

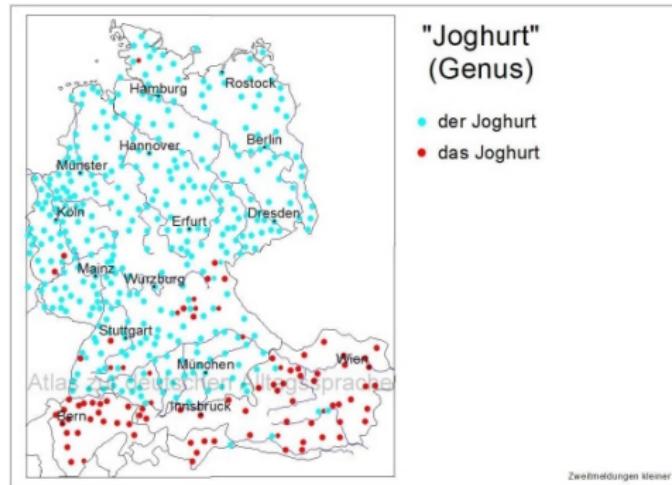


<https://www.atlas-alltagssprache.de/runde-2/f25c/> [2. Sep. 2017]

Diatopische Variation

Diatopische Variation in einer Sprache ist sprachliche Variation im Sprachraum der Sprache.

Bei diatopischen sprachlichen Variablen sind die Varianten nicht gleichförmig über den Sprachraum verteilt:

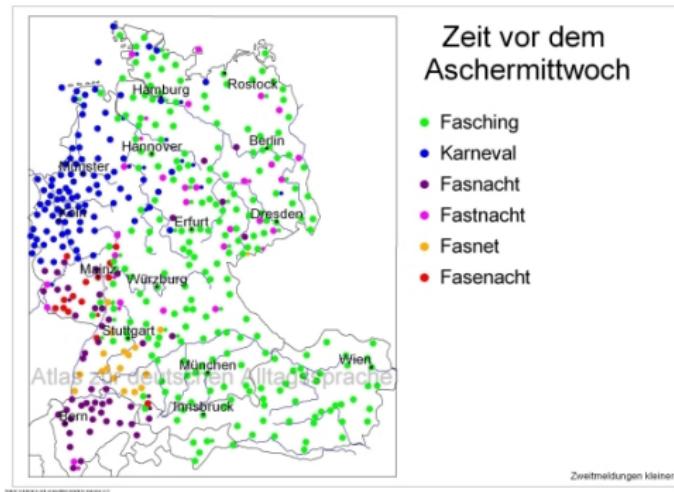


<https://www.atlas-alltagssprache.de/runde-4/f24a-g/> [26. Nov. 2015]

Diatopische Variation

Diatopische Variation in einer Sprache ist sprachliche Variation im Sprachraum der Sprache.

Bei diatopischen sprachlichen Variablen sind die Varianten nicht gleichförmig über den Sprachraum verteilt:



<https://www.atlas-alltagssprache.de/runde-2/f03/> [13. Jan. 2021]

Diatopische Varietäten

Diatopische Varietäten einer Sprache sind Ausprägungen der Sprache, deren System durch bestimmte diatopische Varianten charakterisiert ist.

Diatopische Varietäten

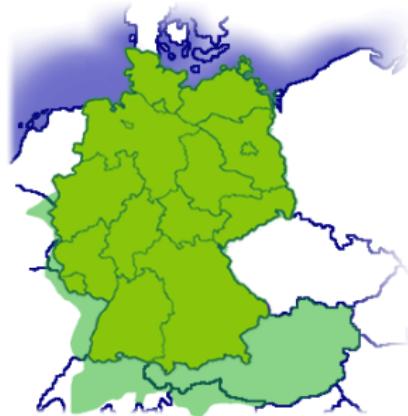
Diatopische Varietäten einer Sprache sind Ausprägungen der Sprache, deren System durch bestimmte diatopische Varianten charakterisiert ist.

In der modernen variationslinguistischen Literatur unterscheidet man zwei Arten diatopischer Varietäten des Deutschen:

Dialekte: traditionelle diatopische Ausprägungen des Deutschen.

Regiolekte: standardnahe diatopische Ausprägungen des Deutschen.

Dialekte

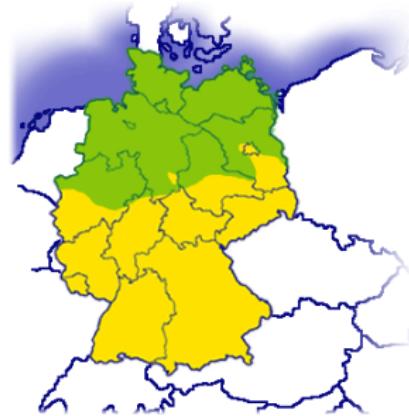


nach https://wiki-de.genealogy.net/Datei:Lokal_Dialekt_Dialekte.png [25. Okt. 2013]

Die deutschen Dialekte zerfallen in zwei große Dialektgruppen:

- *niederdeutsche* Dialekte und
- *hochdeutsche* Dialekte.

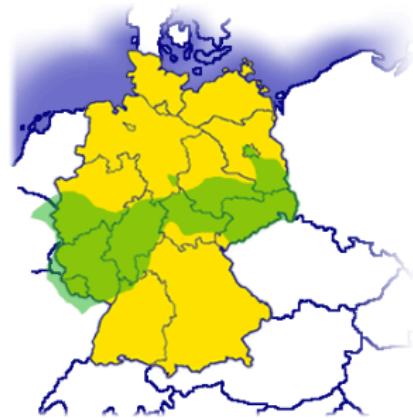
Dialekte



nach https://wiki-de.genealogy.net/Datei:Lokal_Dialekt_Niederdeutsch.png [25. Okt. 2013]

Niederdeutsche Dialekte spricht man in Norddeutschland.

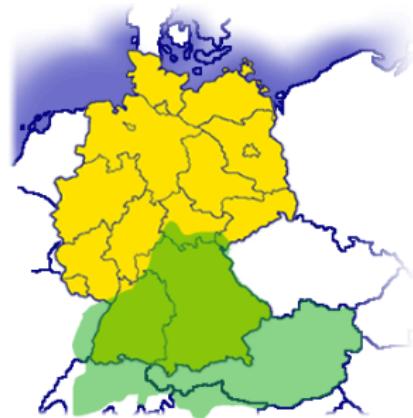
Dialekte



https://wiki-de.genealogy.net/Datei:Lokal_Dialekt_Mitteldeutsch.png [25. Okt. 2013]

Hochdeutsche Dialekte gliedern sich in *mitteldeutsche Dialekte* und *oberdeutsche Dialekte*

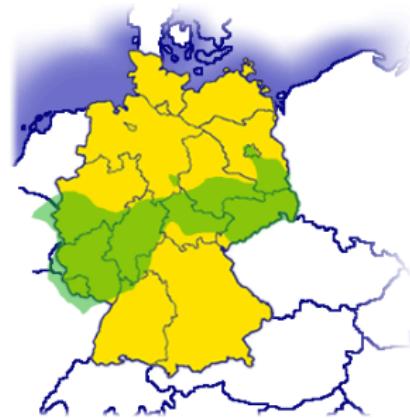
Dialekte



https://wiki-de.genealogy.net/Datei:Lokal_Dialekt_Oberdeutsch.png
[25. Okt. 2013]

Hochdeutsche Dialekte gliedern sich in *mitteldeutsche* Dialekte und *oberdeutsche* Dialekte

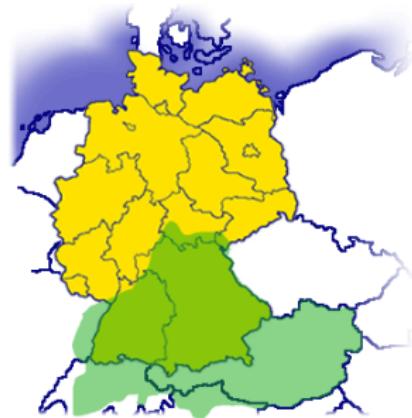
Dialekte



https://wiki-de.genealogy.net/Datei:Lokal_Dialekt_Mitteldeutsch.png [25. Okt. 2013]

Mitteldeutsche Dialekte wiederum gliedern sich in [westmitteldeutsche Dialekte](#) und [ostmitteldeutsche Dialekte](#).

Dialekte



https://wiki-de.genealogy.net/Datei:Lokal_Dialekt_Oberdeutsch.png
[25. Okt. 2013]

Zu den oberdeutschen Dialekten gehören *alemannische Dialekte* und *bairische Dialekte*.

Standardvarietät

Die Standardvarietät des Deutschen (*Standarddeutsch*, ‚Hochdeutsch‘, ‚Schriftdeutsch‘) entwickelte sich seit dem 16. Jahrhundert, und zwar zunächst als schriftliches Register auf der Basis von:

1. der (ostmittel)deutschen Bibelübersetzung von Martin Luther (1545);
2. der (ostmittel)deutschen Kanzleisprache.

Standardvarietät

Die Standardvarietät des Deutschen (*Standarddeutsch*, ‚Hochdeutsch‘, ‚Schriftdeutsch‘) entwickelte sich seit dem 16. Jahrhundert, und zwar zunächst als schriftliches Register auf der Basis von:

1. der (ostmittel)deutschen Bibelübersetzung von Martin Luther (1545);
2. der (ostmittel)deutschen Kanzleisprache.

Erst später entwickelten sich auch mündliche Ausprägungen des Standarddeutschen durch den Einfluss von:

1. der (nieder)deutschen Bühnenaussprache von Theodor Siebs (1898);
2. Rundfunk und Fernsehen.

Regiolekte

In Regiolekten ist das gesprochene Standarddeutsch durch den dialektalen Hintergrund der Sprecher oft *dialektal* gefärbt:

- niederdeutsch gefärbtes Standarddeutsch aus Schleswig-Holstein
- ostmitteldeutsch gefärbtes Standarddeutsch aus Sachsen-Anhalt
- westmitteldeutsch gefärbtes Standarddeutsch aus Nordrhein-Westfalen
- alemannisch gefärbtes Standarddeutsch aus Baden-Württemberg
- bairisch gefärbtes Standarddeutsch aus Bayern.

Plurizentrik

Ammon (1995) versteht das Deutsche als eine *plurizentrische* Sprache und unterteilt den deutschen Sprachraum in mehrere nationale *Zentren*:

Vollzentren: Deutschland, Österreich, deutschsprachige Schweiz

Halbzentren: Ostbelgien, Luxemburg, Liechtenstein, Südtirol

Ammon, Ulrich (1995). *Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten*. Berlin: de Gruyter.

Plurizentrik

Ammon (1995) versteht das Deutsche als eine *plurizentrische* Sprache und unterteilt den deutschen Sprachraum in mehrere nationale Zentren:

Vollzentren: Deutschland, Österreich, deutschsprachige Schweiz

Halbzentren: Ostbelgien, Luxemburg, Liechtenstein, Südtirol

Klassifikationskriterium ist hierbei der Grad der Kodifizierung der diatopischen Varietäten (insbesondere durch entsprechende Wörterbücher).

Ammon, Ulrich (1995). *Die deutsche Sprache in Deutschland, Österreich und der Schweiz: Das Problem der nationalen Varietäten*. Berlin: de Gruyter.

Pluriarealität

Wolf (1994), Elspaß und Dürscheid (2017) und andere betrachten das Deutsche hingegen als *pluriareale Sprache*, deren Sprachraum in rein sprachlich bestimmte *Areale* gegliedert ist.

- Wolf, Norbert R. (1994). Rezension von Pollak, Wolfgang (1992), *Was halten die Österreicher von ihrem Deutsch? Eine sprachpolitische und soziosemiotische Analyse der sprachlichen Identität der Österreicher*, Wien: ÖGS/ISSS. *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 61, 66–76.
- Elspaß, Stephan und Christa Dürscheid (2017). Areale grammatische Variation in den Gebrauchsstandards des Deutschen. In *Grammatische Variation: Empirische Zugänge und theoretische Modellierung*, hg. v. Marek Konopka und Angelika Wöllstein, Institut für Deutsche Sprache: Jahrbuch 2016, Berlin: de Gruyter, 85–104.

Pluriarealität

Wolf (1994), Elspaß und Dürscheid (2017) und andere betrachten das Deutsche hingegen als *pluriareale Sprache*, deren Sprachraum in rein sprachlich bestimmte *Areale* gegliedert ist.

Häufig fallen standardsprachliche Arealgrenzen mit Dialektgrenzen zusammen.

Wolf, Norbert R. (1994). Rezension von Pollak, Wolfgang (1992), *Was halten die Österreicher von ihrem Deutsch? Eine sprachpolitische und soziosemiotische Analyse der sprachlichen Identität der Österreicher*, Wien: ÖGS/ISSS. *Zeitschrift für Dialektologie und Linguistik* 61, 66–76.

Elspaß, Stephan und Christa Dürscheid (2017). Areale grammatische Variation in den Gebrauchsstandards des Deutschen. In *Grammatische Variation: Empirische Zugänge und theoretische Modellierung*, hg. v. Marek Konopka und Angelika Wöllstein, Institut für Deutsche Sprache: Jahrbuch 2016, Berlin: de Gruyter, 85–104.

Arealgliederung im „Variantenwörterbuch“



Ammon et al. (2016: LIII)

Ammon, Ulrich et al. (2016). *Variantenwörterbuch des Deutschen: Die Standardsprache in Österreich, der Schweiz und Deutschland, Liechtenstein, Luxemburg, Ostbelgien und Südtirol sowie Rumänien, Namibia und Mennoniten-siedlungen*. 2. Aufl. Berlin: Walter de Gruyter.

Arealgliederung in der „Variantengrammatik“



Datenerhebung (2018)

Datenerhebung (2018). In Variantengrammatik des Standarddeutschen: Ein Online-Nachschlagewerk. Verfasst von einem Autorenteam unter der Leitung von Christa Dürscheid, Stephan Elspaß und Arne Ziegler. <http://mediawiki.ids-mannheim.de/VarGra/index.php/Datenerhebung> [26. Juli 2019].

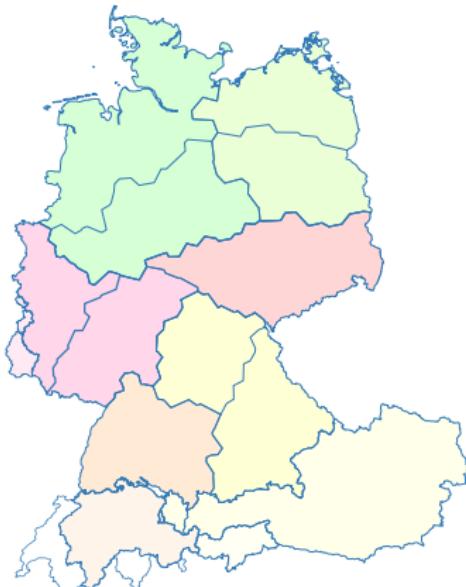
Arealgliederung von Alfred Lameli



Lameli (2013: 194)

Lameli, Alfred (2013). *Strukturen im Sprachraum: Analysen zur arealtypologischen Komplexität der Dialekte in Deutschland*. Linguistik – Impulse & Tendenzen 54. Berlin: de Gruyter.

Arealgliederung im DWDS und im ZDL-Regionalkorpus



Zur Erstellung dieser Grafik wurde Kartenmaterial von www.regionalsprache.de verwendet.
Die Arealgrenzen in Deutschland orientieren sich an der Dialektgliederung bei Lüdtke (2013: 19f).
Die Arealgrenzen der deutschsprachigen Schweiz beruhen auf Daten des Instituts für Sprache.

Nolda, Andreas, Adrien Barbaresi und Alexander Geyken (2023). Korpora für die lexikographische Beschreibung diatopischer Variation in der deutschen Standardsprache. In *Korpora in der germanistischen Sprachwissenschaft: Mündlich, schriftlich, multimedial*, hg. v. Arnulf Deppermann et al., Institut für Deutsche Sprache: Jahrbuch 2022, Berlin: de Gruyter, 29–52.

Gliederung

- 1 Diatopische Variation im Deutschen
- 2 Design des ZDL-Regionalkorpus
- 3 Kuration des ZDL-Regionalkorpus
- 4 User-Interface des ZDL-Regionalkorpus
- 5 Daten zur diatopischen Variation im ZDL-Regionalkorpus

Desiderata für ein Korpus zur Untersuchung diatopischer Variation

Bickel, Hofer und Suter (2015: 544):

1. „[...] die Textbasis [muss] gezielt nach national und regional zuordnenbaren Texten abgesucht [...] werden können.“

Bickel, Hans, Lorenz Hofer und Sandra Suter (2015). Variantenwörterbuch des Deutschen (VWB) – NEU: Dynamik der deutschen Standardvariation aus lexikografischer Sicht. In *Regionale Variation des Deutschen: Projekte und Perspektiven*, hg. v. Roland Kehrein, Alfred Lameli und Stefan Rabanus, Berlin: de Gruyter, 541–562.

Desiderata für ein Korpus zur Untersuchung diatopischer Variation

Bickel, Hofer und Suter (2015: 544):

1. „[...] die Textbasis [muss] gezielt nach national und regional zuordnenbaren Texten abgesucht [...] werden können.“
2. „Das Korpus sollte [...] möglichst nur neuere und neuste standardsprachliche Texte enthalten.“

Bickel, Hans, Lorenz Hofer und Sandra Suter (2015). Variantenwörterbuch des Deutschen (VWB) – NEU: Dynamik der deutschen Standardvariation aus lexikografischer Sicht. In *Regionale Variation des Deutschen: Projekte und Perspektiven*, hg. v. Roland Kehrein, Alfred Lameli und Stefan Rabanus, Berlin: de Gruyter, 541–562.

Desiderata für ein Korpus zur Untersuchung diatopischer Variation

Bickel, Hofer und Suter (2015: 544):

1. „[...] die Textbasis [muss] gezielt nach national und regional zuordnenbaren Texten abgesucht [...] werden können.“
2. „Das Korpus sollte [...] möglichst nur neuere und neuste standardsprachliche Texte enthalten.“
3. „Das Korpus sollte groß genug sein, um auch bei selteneren Mehrwortverbindungen oder kleinräumigen Varianten aussagekräftige Treffermengen zu liefern.“

Bickel, Hans, Lorenz Hofer und Sandra Suter (2015). Variantenwörterbuch des Deutschen (VWB) – NEU: Dynamik der deutschen Standardvariation aus lexikografischer Sicht. In *Regionale Variation des Deutschen: Projekte und Perspektiven*, hg. v. Roland Kehrein, Alfred Lameli und Stefan Rabanus, Berlin: de Gruyter, 541–562.

Desiderata für ein Korpus zur Untersuchung diatopischer Variation

Bickel, Hofer und Suter (2015: 544):

1. „[...] die Textbasis [muss] gezielt nach national und regional zuordnenbaren Texten abgesucht [...] werden können.“
2. „Das Korpus sollte [...] möglichst nur neuere und neuste standardsprachliche Texte enthalten.“
3. „Das Korpus sollte groß genug sein, um auch bei selteneren Mehrwortverbindungen oder kleinräumigen Varianten aussagekräftige Treffermengen zu liefern.“
4. „Hilfreich wäre zudem ein zuverlässiges Wortartentagging [...].“

Bickel, Hans, Lorenz Hofer und Sandra Suter (2015). Variantenwörterbuch des Deutschen (VWB) – NEU: Dynamik der deutschen Standardvariation aus lexikografischer Sicht. In *Regionale Variation des Deutschen: Projekte und Perspektiven*, hg. v. Roland Kehrein, Alfred Lameli und Stefan Rabanus, Berlin: de Gruyter, 541–562.

Desiderata für ein Korpus zur Untersuchung diatopischer Variation

Bickel, Hofer und Suter (2015: 544):

1. „[...] die Textbasis [muss] gezielt nach national und regional zuordnenbaren Texten abgesucht [...] werden können.“
2. „Das Korpus sollte [...] möglichst nur neuere und neuste standardsprachliche Texte enthalten.“
3. „Das Korpus sollte groß genug sein, um auch bei selteneren Mehrwortverbindungen oder kleinräumigen Varianten aussagekräftige Treffermengen zu liefern.“
4. „Hilfreich wäre zudem ein zuverlässiges Wortartentagging [...].“
5. „Schließlich wäre es wünschenswert, [...] dass mindestens absolute und relative Frequenzen einer Variante bzw. ihrer Formen in den Vollzentren des Deutschen automatisiert erhoben werden können.“

Bickel, Hans, Lorenz Hofer und Sandra Suter (2015). Variantenwörterbuch des Deutschen (VWB) – NEU: Dynamik der deutschen Standardvariation aus lexikografischer Sicht. In *Regionale Variation des Deutschen: Projekte und Perspektiven*, hg. v. Roland Kehrein, Alfred Lameli und Stefan Rabanus, Berlin: de Gruyter, 541–562.

Desiderata für ein Korpus zur Untersuchung diatopischer Variation

Bickel, Hofer und Suter (2015: 544):

1. „[...] die Textbasis [muss] gezielt nach national und regional zuordnenbaren Texten abgesucht [...] werden können.“
2. „Das Korpus sollte [...] möglichst nur neuere und neuste standardsprachliche Texte enthalten.“
3. „Das Korpus sollte groß genug sein, um auch bei selteneren Mehrwortverbindungen oder kleinräumigen Varianten aussagekräftige Treffermengen zu liefern.“
4. „Hilfreich wäre zudem ein zuverlässiges Wortartentagging [...].“
5. „Schließlich wäre es wünschenswert, [...] dass mindestens absolute und relative Frequenzen einer Variante bzw. ihrer Formen in den Vollzentren des Deutschen automatisiert erhoben werden können.“

„Ein linguistisches Korpus, das alle diese Wünsche erfüllt, gibt es zur Zeit [2015] noch nicht.“

Bickel, Hans, Lorenz Hofer und Sandra Suter (2015). Variantenwörterbuch des Deutschen (VWB) – NEU: Dynamik der deutschen Standardvariation aus lexikografischer Sicht. In *Regionale Variation des Deutschen: Projekte und Perspektiven*, hg. v. Roland Kehrein, Alfred Lameli und Stefan Rabanus, Berlin: de Gruyter, 541–562.

Eigenschaften des ZDL-Regionalkorpus

Das ZDL-Regionalkorpus schließt die von Bickel, Hofer und Suter (2015) konstatierte Lücke:

1. Es enthält Artikel aus Lokal- und Regionalressorts von Zeitungen aus Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz, die mit Metadaten zu Land und sprachlichem Areal versehen sind.
2. Es deckt den Zeitraum ab 1993 ab und wird monatlich aktualisiert.
3. Es umfasst aktuell 43,2 Mio. Artikel mit insgesamt 12,1 Mrd. Tokens.
4. Es ist lemmatisiert und PoS-getaggt.
5. Das User-Interface stellt diverse Recherchetools zur Abfrage und Visualisierung absoluter und relativer Frequenzen zur Verfügung.

Eigenschaften des ZDL-Regionalkorpus

Das ZDL-Regionalkorpus schließt die von Bickel, Hofer und Suter (2015) konstatierte Lücke:

1. Es enthält Artikel aus Lokal- und Regionalressorts von Zeitungen aus Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz, die mit Metadaten zu Land und sprachlichem Areal versehen sind.
2. Es deckt den Zeitraum ab 1993 ab und wird monatlich aktualisiert.
3. Es umfasst aktuell 43,2 Mio. Artikel mit insgesamt 12,1 Mrd. Tokens.
4. Es ist lemmatisiert und PoS-getaggt.
5. Das User-Interface stellt diverse Recherchetools zur Abfrage und Visualisierung absoluter und relativer Frequenzen zur Verfügung.

Im Unterschied zu den Projektkorpora des *Variantenwörterbuchs des Deutschen* und der *Variantengrammatik* ist das ZDL-Regionalkorpus öffentlich verfügbar (nach Anmeldung).

Eigenschaften des ZDL-Regionalkorpus

Das ZDL-Regionalkorpus schließt die von Bickel, Hofer und Suter (2015) konstatierte Lücke:

1. Es enthält Artikel aus Lokal- und Regionalressorts von Zeitungen aus Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz, die mit Metadaten zu Land und sprachlichem Areal versehen sind.
2. Es deckt den Zeitraum ab 1993 ab und wird monatlich aktualisiert.
3. Es umfasst aktuell 43,2 Mio. Artikel mit insgesamt 12,1 Mrd. Tokens.
4. Es ist lemmatisiert und PoS-getaggt.
5. Das User-Interface stellt diverse Recherchetools zur Abfrage und Visualisierung absoluter und relativer Frequenzen zur Verfügung.

Im Unterschied zum Projektkorpus des *Variantenwörterbuchs des Deutschen* ist das ZDL-Regionalkorpus lemmatisiert und PoS-getaggt.

Eigenschaften des ZDL-Regionalkorpus

Das ZDL-Regionalkorpus schließt die von Bickel, Hofer und Suter (2015) konstatierte Lücke:

1. Es enthält Artikel aus Lokal- und Regionalressorts von Zeitungen aus Deutschland, Österreich und der deutschsprachigen Schweiz, die mit Metadaten zu Land und sprachlichem Areal versehen sind.
2. Es deckt den Zeitraum ab 1993 ab und wird monatlich aktualisiert.
3. Es umfasst aktuell 43,2 Mio. Artikel mit insgesamt 12,1 Mrd. Tokens.
4. Es ist lemmatisiert und PoS-getaggt.
5. Das User-Interface stellt diverse Recherchetools zur Abfrage und Visualisierung absoluter und relativer Frequenzen zur Verfügung.

Im Unterschied zu den Zeitungskorpora des *DeReKo* des Instituts für Deutsche Sprache enthält das ZDL-Regionalkorpus nur Artikel aus Lokal- und Regionalressorts und stellt spezifische Recherchetools zur Verfügung.

Areale im ZDL-Regionalkorpus



Areal	Artikel	Tokens
D-Nordwest	5,8 Mio.	1,5 Mrd.
D-Nordost	2,3 Mio.	0,7 Mrd.
D-Mittelwest	11,6 Mio.	3,5 Mrd.
D-Mittelost	5,8 Mio.	1,6 Mrd.
D-Südwest	3,8 Mio.	1,2 Mrd.
D-Südost	5,2 Mio.	1,7 Mrd.
CH	2,0 Mio.	0,7 Mrd.
A	6,9 Mio.	1,3 Mrd.
gesamt	43,2 Mio.	12,1 Mrd.

Zeitungen im ZDL-Regionalkorpus



Areal	Zeitung	Zeitraum
D-Nordwest	Hamburger Abendblatt	ab 1999
	Kieler Nachrichten	ab 2017
	Neue Osnabrücker Zeitung	ab 2012
	Neue Westfälische	ab 2003
D-Nordost	Berliner Morgenpost	ab 1999
	Norddeutsche Neueste Nachrichten	ab 2012
	Der Prignitzer	ab 2012
	Schweriner Volkszeitung	ab 2004
	Der Tagesspiegel	ab 2005

Zeitungen im ZDL-Regionalkorpus



Areal	Zeitung	Zeitraum
D-Mittelwest	Aachener Zeitung	ab 2003
	Allgemeine Zeitung (Mainz)	ab 2002
	Frankfurter Rundschau	ab 1995
	Rhein-Zeitung	ab 1997
	Saarbrücker Zeitung	ab 1993
D-Mittelost	Döbelner Allgemeine Zeitung	ab 2011
	Dresdner Neueste Nachrichten	ab 2011
	Leipziger Volkszeitung	ab 1997
	Thüringer Allgemeine	ab 2000

Zeitungen im ZDL-Regionalkorpus



Areal	Zeitung	Zeitraum
D-Südwest	Badische Zeitung	ab 2003
	Reutlinger General-Anzeiger	ab 2007
	Südkurier	ab 1999
D-Südost	Fränkischer Tag	ab 2005
	Landshuter Zeitung	ab 2014
	Mittelbayerische	ab 2014
	Münchener Merkur	ab 2016
	Süddeutsche Zeitung	ab 2005

Zeitungen im ZDL-Regionalkorpus



Areal	Zeitung	Zeitraum
CH	Basler Zeitung	ab 1997
	Bote der Urschweiz	ab 2016
	Der Bund (Bern)	ab 1997
	Luzerner Zeitung	ab 1999
	Neue Zürcher Zeitung	ab 1993
	St. Galler Tagblatt	ab 2016
	Thurgauer Zeitung	ab 2016
A	Burgenländische Volkszeitung	ab 2005
	Kleine Zeitung	ab 2005
	Kurier	ab 2005
	Niederösterreichische Nachrichten	ab 2005
	Oberösterreichische Nachrichten	ab 2005
	Salzburger Nachrichten	ab 2005
	Der Standard	ab 2005
	Tiroler Tageszeitung	ab 2005
	Vorarlberger Nachrichten	ab 2005
	Wiener Zeitung	ab 2005

Gliederung

- 1 Diatopische Variation im Deutschen
- 2 Design des ZDL-Regionalkorpus
- 3 Kuration des ZDL-Regionalkorpus**
- 4 User-Interface des ZDL-Regionalkorpus
- 5 Daten zur diatopischen Variation im ZDL-Regionalkorpus

Rohdaten der *Landshuter Zeitung* im PresseXML-Format

```
<artikel-liste>
  <!-- ... -->
  <artikel>
    <metadaten>
      <artikel-id><!-- ... --></artikel-id>
      <quelle>
        <quelle-id>LAZ</quelle-id>
        <name>Landshuter Zeitung</name>
        <jahrgang>2024</jahrgang>
        <datum>20240812</datum>
        <seite-start>17</seite-start>
      </quelle>
    </metadaten>
    <inhalt>
      <titel-liste>
        <ressort>Moosburger Zeitung</ressort>
        <titel>Fasching im Sommer für Ferienkinder</titel>
      </titel-liste>
      <text>
        <p><!-- ... --></p>
      </text>
    </inhalt>
  </artikel>
  <!-- ... -->
</artikel-liste>
```

XSLT-Stylesheet für die *Landshuter Zeitung*

```
<xsl:stylesheet version="1.0" xmlns:xsl="http://www.w3.org/1999/XSL/Transform">  
  <xsl:import href="pressexml2tei-genios.xsl"/>  
  <xsl:param name="journal-title">Landshuter Zeitung</xsl:param>  
  <!-- ... -->  
  <xsl:param name="country-code">DE</xsl:param>  
  <xsl:param name="area-code">D-Südost</xsl:param>  
  <xsl:param name="subarea-code">D-Südost (Altbayern)</xsl:param>  
  <xsl:param name="local-sections">  
    <ressort>Allgemeine Laber-Zeitung</ressort>  
    <ressort>Bayern aktuell</ressort>  
    <ressort>Briefe an die Redaktion</ressort>  
    <ressort>Deggendorf und Umgebung</ressort>  
    <ressort>HEIMATSPORT</ressort>  
    <ressort>Heimatsport</ressort>  
    <ressort>Landkreis Landshut</ressort>  
    <ressort>Landkreis Straubing-Bogen</ressort>  
    <ressort>Landshuter Zeitung</ressort>  
    <ressort>Lokales</ressort>  
    <ressort>Moosburger Zeitung</ressort>  
    <!-- ... -->  
  </xsl:param>  
  <!-- ... -->  
</xsl:stylesheet>
```

Artikel der *Landshuter Zeitung* im TEI-Format

```
<TEI xmlns="http://www.tei-c.org/ns/1.0">
  <teiHeader>
    <fileDesc>
      <!-- ... -->
      <sourceDesc>
        <bibl>Fasching im Sommer für Ferienkinder. Landshuter Zeitung, 12.08.2024</bibl>
        <bibl type="sigle">Landshuter Zeitung, 12.08.2024</bibl>
        <!-- ... -->
      </sourceDesc>
    </fileDesc>
    <profileDesc>
      <!-- ... -->
      <settingDesc>
        <place>
          <country>DE</country>
          <region type="area">D-Südost</region>
          <region type="subarea">D-Südost (Altbayern)</region>
        </place>
      </settingDesc>
    </profileDesc>
  </teiHeader>
  <text>
    <body>
      <div>
        <head>Fasching im Sommer für Ferienkinder</head>
        <p><!-- ... --></p>
      </div>
    </body>
  </text>
</TEI>
```

Gliederung

- 1 Diatopische Variation im Deutschen
- 2 Design des ZDL-Regionalkorpus
- 3 Kuration des ZDL-Regionalkorpus
- 4 User-Interface des ZDL-Regionalkorpus
- 5 Daten zur diatopischen Variation im ZDL-Regionalkorpus

DWDS-Startseite

Suche im DWDS



Wörterbücher

600 000 Einträge in verschiedenen Wörterbüchern

Ahornblatt, das

Grammatik Substantiv (Weibskart) Aenkl. Singular: **Ahornblatt(e)**; Nominalis Plural: **Ahornblätter**

Wörterbuch - Althornblatt

Wörterbuch - Althornblatt

Bedeutung

„handförmiges Laubblatt des **Ahornbaums**“

Karbonsäurehaltiges und Adipinsäurehaltiges aus grüngelben, gelben, roten, variabilischem Ahornblatt

Sie reicht geben, gönne gezwiegen **Ahornblatt** von einem Zweig... „... (aus...)

Magn. Moll. Rha. (Wiesbaden) Band 1, Seite 4, Collegen 2001, S. 1

Rückwärtige geprägte. Die zweite Silbe aus **Ahornblätter** eingeschlossen und in einem Gesetz aus Böhmen und Mähren. Zts. Zts. 1931, Nr. 1, 1931.



Maximilianus II. (1580-1619)

DWDS-Wörterbuch | Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache (WDG) | Deutsches Wörterbuch von J. Grimm und W. Grimm (DWB) | mehr ...

Wählen in Deutschland

Themenglossar: Zentrale Wörter rund um die Wahlen in Deutschland

<https://www.dwds.de>

Textkorpora

72 Mrd. Belege in historischen und gegenwartssprachlichen Textsammlungen

5-50 von 13197 Treffern

Hamel am Himmel sein wahres Gold / oder seine Gold Wölle / auf Er in wahres Gold Fell / oder seine Gold Wolke / auf Erden herab.
tund stäts der Aehren schweres Gold .
Du streust Gold von denen Höhen/ unsre Wäsen a
Wen sollte/ der Rubin in diesem Gold / nicht läben?
ar andre macht verliebt/ ist von Gold / und scharf gespitzet.
iter; lässt/ das mehr als güldne Gold ihrer Haare/ ledig fliegen.
üsten? daß mich soft/ wie nach Gold / nach dir gelosten?
Dessen Haupt von feinem Gold / die Brust und Arm von Silber/ de

DWDS-Kernkorpus | Deutsches Textarchiv | ZDL-

Regionalkorpus | Der Tagesspiegel | Die Zeit |

Politische Reden | Webmonitor | mehr ...

Das DWDS als App

Das DWDS gibt es auch als mobile App – offline abrufbar, kostenlos und werbefrei.

Statistiken

Häufigkeiten, typische Verbindungen und zeitliche Verläufe über 400 Jahre



Verlaufskurven | Kollokationen im DWDS-Wortprofil |

Kollokationen im zeitlichen Verlauf: Diacollo |

Datenbanken und Frequenzlisten | mehr ...

Wort-Spiele

Testen Sie Ihr Wissen über Etymologie, Rechtschreibung und Anglizismen!

Landingpage

ZDL-Regionalkorpus (ab 1993)

Hinweis: Dieses Korpus ist erst nach [Anmeldung](#) recherchierbar.

Suche in: ZDL-Regionalkorpus (ab 1993)



Überblick

Das *ZDL-Regionalkorpus* ist ein Korpus mit Artikeln aus Lokal- und Regionalteilen deutschsprachiger Tages- und Wochenzeitungen, mit dessen Hilfe regionale Variation im deutschen Gebrauchsstandard untersucht werden kann. In der gegenwärtigen Version umfasst das ZDL-Regionalkorpus 26 Zeitungen aus Deutschland, 10 Zeitungen aus Österreich und 7 Zeitungen aus der deutschsprachigen Schweiz.

Arealgliederung

Die Zeitungen im ZDL-Regionalkorpus sind jeweils einem bestimmten **Sprachareal** oder kurz **Areal** aus einer vorausgesetzten Arealgliederung zugeordnet, die am ZDL für die [Regionalangaben im DWDS](#) entwickelt wurde.

In dieser Arealgliederung ist der deutsche Sprachraum unterteilt in die Areale **D-Nordwest**, **D-Nordost**, **D-Mittelwest**, **D-Mittelost**, **D-Südwest** und **D-Südost** in Deutschland sowie die Areale **A** für Österreich und **CH** für die deutschsprachige Schweiz. Die Bezeichnungen dieser Areale folgen dem *Variantenwörterbuch des Deutschen* (2. Aufl. 2006, S. XXV f.) und der *Variantengrammatik des Standarddeutschen* (2018). Bei der geografischen Abgrenzung dieser Areale orientieren wir uns an der Dialektgliederung bei Lameli (2013: 194).

Jedes Areal ist seinerseits in mehrere **Subareale** wie **D-Nordost (Berlin)**, **A-Mitte** oder **CH-West** unterteilt.

Metaareale wie **D-Nord** fassen wiederum mehrere Areale oder Subareale zusammen.

Nähere Informationen zur Arealgliederung finden Sie auf der Seite [Regionalangaben im DWDS](#).

<https://www.dwds.de/d/korpora/regional>

Landingpage

Zeitungen und Metadaten

Area/ region	Zeitung	Subarea/ subregion	Zeitraum	collection
D-Nordwest	Hamburger Abendblatt	D-Nordwest (Hamburg)	ab 1999	haRegional
	Kieler Nachrichten	D-Nordwest (Schleswig-Holstein)	ab 2017	knRegional
	Neue Westfälische	D-Nordwest (Westfalen-Süd)	ab 2003	newRegional
	Neue Osnabrücker Zeitung	D-Nordwest (Westfalen-Nord)	ab 2012	nozRegional
D-Nordost	Berliner Morgenpost	D-Nordost (Berlin)	ab 1999	bmpRegional
	Norddeutsche Neueste Nachrichten	D-Nordost (Mecklenburg-Vorpommern)	ab 2012	nnnRegional
	Der Prignitzer	D-Nordost (Brandenburg)	ab 2012	prigRegional
	Schweriner Volkszeitung	D-Nordost (Mecklenburg-Vorpommern)	ab 2004	svzRegional
	Der Tagesspiegel	D-Nordost (Berlin)	ab 2005	tspRegional

<https://www.dwds.de/d/korpora/regional>

Landingpage

Nutzungsrechte und Danksagung

Im ZDL-Regionalkorpus kann jede DWDS-Nutzerin und jeder DWDS-Nutzer nach [Anmeldung](#) recherchieren. Die dafür geltenden Nutzungsbedingungen haben wir auf der Seite [DWDS – Nutzungsbedingungen](#) zusammengefasst.

Für die Einräumung der entsprechenden Nutzungsrechte möchten wir uns bei den Verlagen der hier aufgeführten Zeitungen bedanken. Ein besonderer Dank geht an die *GBl-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH*, die die bisweilen langwierigen Rechteverhandlungen mit den Zeitungsverlagen sehr zielgerichtet und im Sinne unseres Projektes geführt hat und für die digitale Bereitstellung der Zeitungsdaten aus Deutschland und der deutschsprachigen Schweiz sorgt (mit Ausnahme der „Süddeutschen Zeitung“, mit der eine gesonderte Rechtevereinbarung besteht). Bedanken möchten wir uns ebenfalls bei der *Dokumentations- und InformationsZentrum München GmbH (DIZ)* für die Einräumung der Nutzungsrechte sowie die Bereitstellung der digitalen Daten der „Süddeutschen Zeitung“.

Wir sind außerdem unserem Kooperationpartner an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, dem *Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage (ACDH-CH)*, zu Dank verpflichtet, das eine Erweiterung des ZDL-Regionalkorpus um österreichische Zeitungsdaten aus dem *Austrian Media Corpus (amc)* möglich gemacht hat. Sämtliche Rechte an den Daten des AT-Teils des ZDL-Regionalkorpus liegen bei der *APA-Austria Presse Agentur eG*, der wir an dieser Stelle ebenfalls sehr herzlich für die Einräumung der Nutzungsrechte danken. Für eine Verwendung des amc in Forschungsprojekten außerhalb des ZDL-Regionalkorpus bitten wir Sie um direkte Kontaktaufnahme mit dem ACDH-CH.

<https://www.dwds.de/d/korpora/regional>

Landingpage

ZDL-Regionalkorpus (ab 1993)

Hinweis: Dieses Korpus ist erst nach [Anmeldung](#) recherchierbar.

Fasching



<https://www.dwds.de/d/korpora/regional>

Anmeldung

⚠ Auf diese Seite ist kein Zugriff gestattet.

Zugriff auf diese Seite erhalten Sie, wenn Sie im DWDS eingeloggt sind:

Anmelden

Benutzername oder E-Mail-Adresse:

Passwort:

Anmelden

[Passwort vergessen?](#)

Noch keinen Account? [Registrieren Sie sich einfach und kostenlos beim DWDS ...](#)

Anmeldung

Registrieren beim DWDS

Hier können Sie sich als neue Nutzerin, als neuer Nutzer beim DWDS registrieren. Bitte füllen Sie die folgenden Felder aus.

Benutzername:

E-Mail-Adresse:

gewünschtes Passwort:

Wiederholung Passwort:

Spamschutz – Der 1. Buchstabe von „Kopierschutz“:

Ich erkläre mein Einverständnis mit den [Nutzungsbedingungen](#) und den [Datenschutzrichtlinien](#) des DWDS.

Registrieren

Such-Interface

Korpusbelege ZDL-Regionalkorpus (ab 1993)

Fasching

Korpus: ZDL-Regionalkorpus (ab 1993) **Start:** 1993 **Ende:** 2025 **Areale:** alle, keine, DE, FR, CH

A D-Nordwest D-Mittelwest
 D-Südwest D-Nordost D-Mittelost
 D-Südost CH

Anzeige: KWIC (voll) maximal **Sortierung:** Datum absteigend **Treffer pro Seite:** 50 Areale in Trefferliste anzeigen



1–50 von 116100 Treffern

[←](#) -10 -5 ← 1 2 3 4 5 → +5 +10 [→](#)

- 1: Landshuter Zeitung, 16.01.2025
Zu Beginn der Veranstaltung im Ballsaal des Gasthofes Sixt brachte Schützenmeister Andreas Gaupp seine Freude über das zahlreiche Publikum bei dieser Auftaktveranstaltung für den Rohrer **Fasching** zum Ausdruck.
- 2: Landshuter Zeitung, 16.01.2025
Der Skiclub feierte bunt und ausgelassen den **Fasching**
- 3: Mittelbayerische, 16.01.2025
Die heiße Phase des **Faschings** steht vor der Tür.

<https://www.dwds.de/r/?corpus=regional>

Such-Interface

3: Mittelbayerische, 16.01.2025

Die heiße Phase des **Faschings** steht vor der Tür.

Dokument: 2025/01/MIB_29-123224145
Teilkorpus: Mittelbayerische – Regionalteil – **mibRegional**
Author: Nils Mayer
Titel: Das Faschingsfieber greift wieder um sich
Datum: 2025-01-16
Lizenz: restricted
Textklasse: Zeitung:Schwandorf
Bibl: Nils Mayer: Das Faschingsfieber greift wieder um sich. Mittelbayerische, 16.01.2025
BiblSig: Mittelbayerische, 16.01.2025
Land: DE
Areal: D-Südost
Subareal: D-Südost (Altbayern)

```
<Beleg>
<Belegtext>
  Die heiße Phase des <Stichwort>Faschings</Stichwort> steht vor der Tür.
</Belegtext>
<Fundstelle>
  <Dokument>2025/01/MIB_29-123224145</Dokument>
  <Korpus>mibRegional</Korpus>
  <Autor>Nils Mayer</Autor>
  <Titel>Das Faschingsfieber greift wieder um sich</Titel>
  <Datum>16.01.2025</Datum>
  <Textklasse>Zeitung:Schwandorf</Textklasse>
  <Bibl>Mittelbayerische, 16.01.2025</Bibl>
</Fundstelle>
</Beleg>
```

<https://www.dwds.de/r/?corpus=regional>

Such-Interface

Fasching

Korpus: ZDL-Regionalkorpus (ab 1993) **Start:** 1993 **Ende:** 2025 **Areale:**

<input checked="" type="checkbox"/> A	<input checked="" type="checkbox"/> D-Nordwest	<input checked="" type="checkbox"/> D-Mittelwest
<input checked="" type="checkbox"/> D-Südwest	<input checked="" type="checkbox"/> D-Nordost	<input checked="" type="checkbox"/> D-Mittelost
<input checked="" type="checkbox"/> D-Südost	<input checked="" type="checkbox"/> CH	

Anzeige: KWIC voll maximal **Sortierung:** Datum absteigend **Treffer pro Seite:** 50 Areale in Trefferliste anzeigen

Verteilung über Areale:   **Verteilung über Zeitungen:**   **Histogrammansicht:** 

<https://www.dwds.de/r/?corpus=regional>

Verteilung über Areale

Verteilung über Areale

[Tabelle als CSV](#)[M Tabelle als Markdown](#)

Areal	Treffer	PPM	Anteil PPM
A	39668	29,85	38,93 %
D-Südost	42845	25,51	33,26 %
D-Mittelost	24955	15,37	20,04 %
D-Nordost	2189	3,29	4,29 %
D-Mittelwest	4916	1,41	1,83 %
D-Südwest	842	0,72	0,94 %
D-Nordwest	589	0,40	0,53 %
CH	96	0,13	0,17 %

PPM (*parts per million*):

Treffer-Tokens pro Million Tokens
im jeweiligen Areal
im Abfrage-Zeitraum

Verteilung über Areale



PPM (*parts per million*):
Treffer-Tokens pro Million Tokens
im jeweiligen Areal
im Abfrage-Zeitraum

Verteilung über Zeitungen (Auszug)

Verteilung über Zeitungen [Tabelle als CSV](#) [Tabelle als Markdown](#)

Zeitung	Areal	Treffer	PPM
Burgenländische Volkszeitung	A	4212	59,60
Kleine Zeitung	A	11097	40,69
Niederösterreichische Nachrichten	A	16552	38,84
Landshuter Zeitung	D-Südost	6859	35,09
Mittelbayerische	D-Südost	14192	31,18
Oberösterreichische Nachrichten	A	4517	24,01
Fränkischer Tag	D-Südost	10893	22,54
Münchener Merkur	D-Südost	10643	20,36
Thüringer Allgemeine	D-Mittelost	14735	17,74
Vorarlberger Nachrichten	A	692	17,39
Döbelner Allgemeine Zeitung	D-Mittelost	600	16,64
Leipziger Volkszeitung	D-Mittelost	9355	13,26
Süddeutsche Zeitung	D-Südost	258	11,09
Tiroler Tageszeitung	A	659	10,72
Salzburger Nachrichten	A	897	10,03
Kurier	A	536	7,61
Wiener Zeitung	A	343	5,22
Dresdner Neueste Nachrichten	D-Mittelost	265	5,13

PPM (*parts per million*):

Treffer-Tokens pro Million Tokens
in der jeweiligen Zeitung
im Abfrage-Zeitraum

Verteilung über Zeitungen



PPM (*parts per million*):
Treffer-Tokens pro Million Tokens
in der jeweiligen Zeitung
im Abfrage-Zeitraum

Histogrammansicht

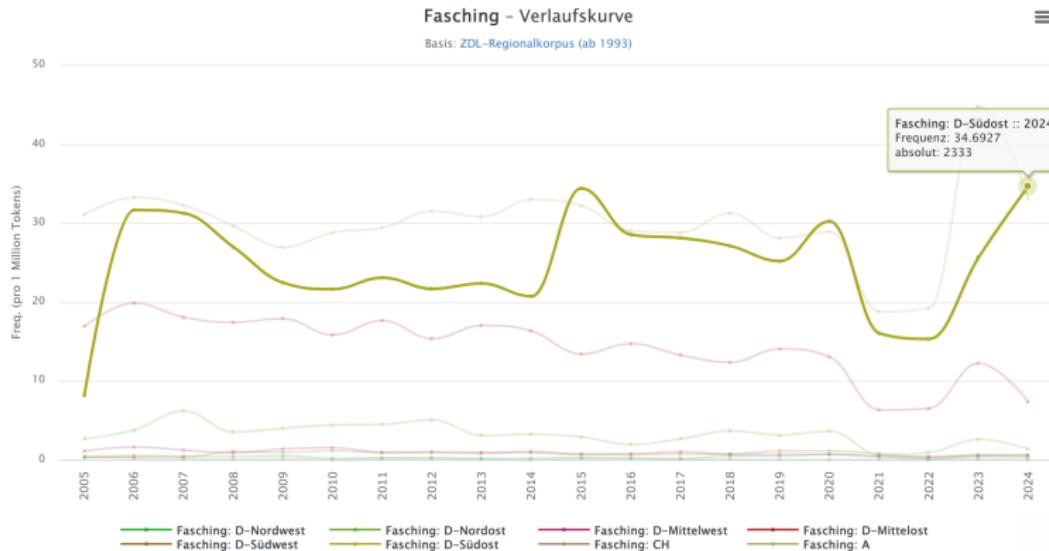
DWDS – Verlaufskurven – Basis: ZDL-Regionalkorpus (ab 1993)

Fasching Search + ?

Korpus: ZDL-Regionalkorpus

Ansicht: relative Häufigkeit

Zeitraum: 2005 2024 Areale:



Suchabfragesprache

Korpußsuche – Suchmaschine und Suchabfragesprache

Die DWDS-Korpußsuche bietet ein umfängliches Spektrum an Möglichkeiten für Anfragen an unsere [Textsammlungen](#) (Korpora). Entsprechend reichhaltig (und manchmal auch komplex) ist die Abfragesprache, die mittels der Software [DDC](#) realisiert wurde.

Hinweis

Alle Suchbeispiele in dieser Dokumentation sind anklickbar und führen Sie direkt zu Korpusergebnissen.
Für Fragen zur Korpußsuche schreiben Sie uns gerne eine [Nachricht](#).

Schnellübersicht DDC

In dieser Schnellübersicht werden die wichtigsten Konzepte der Abfragesprache für Suchen in den DWDS-Korpora gelistet.

Sucheingabe	Bemerkung	Beispieldtreffer
<code>Haus</code>	lemmabasierte Suche	<i>Haus, Hauses, Häuser, Häusern, ...</i>
<code>@Haus</code>	exakte Wortform	<i>Haus</i>
<code>Haus*</code>	Präfixsuche	<i>Haus, Hausmeister, ...</i>
<code>*haus</code>	Suffixsuche	<i>Elternhaus, zuhaus, ...</i>
<code>*haus*</code>	Infixsuche	<i>hausfräulich, Verlagshaus, Schauspiel, ...</i>
<code>/ha[mu]s?t/</code>	regulärer Ausdruck	<i>schaut, Hochamt, Goldhamster, ...</i> [ha , gefolgt von m oder u , danach optional s , dann t]
<code>/weg/gi</code>	regulärer Ausdruck auf ganzem Tokenfeld mit Ignorieren der Groß-/Kleinschreibung	<i>weg, weG, wEg, wEG, Weg, WeG, WEg, WEG</i>

<https://www.dwds.de/d/korpußsuche>

API

ZDL-Regionalkorpus/Webmonitor: Verteilungen

Die in der Korpussuche zum [ZDL-Regionalkorpus](#) bzw. Korpus [Webmonitor](#) gelisteten Tabellen für die Verteilung von Treffern über Areale bzw. Zeitungen lassen sich unter dem URL <https://www.dwds.de/api/ppm> mit folgenden Parametern abfragen:

field	data type	description
<code>q, query</code>	string	DDC query string (cf. documentation Korpussuche – Suchmaschine und Suchabfragesprache)
<code>corpus</code>	string	valid values: <code>regional</code> , <code>regional_de_ch</code> , <code>webmonitor</code>
<code>by</code>	string	grouping criterion; valid values: <ul style="list-style-type: none">• for corpus <code>regional</code>, <code>regional_de_ch</code>: <code>areal</code>, <code>corpus</code>• for corpus <code>webmonitor</code>: <code>areal</code>, <code>regioClass</code>
<code>format</code>	string	output format, valid values: <code>csv</code> , <code>json</code>

Die Ausgabe ist dann wie folgt:

field (JSON)	column (CSV)	description
<code>areal</code>	<code>Areal</code>	region, areal
<code>corpus_title</code>	<code>Zeitung</code>	newspaper title (not available for corpus <code>webmonitor</code>)
<code>corpus</code>	<code>Korpus</code>	internal corpus name
<code>hits</code>	<code>Treffer</code>	absolute number of hits
<code>ppm</code>	<code>PPM</code>	parts per million
<code>ppm_rel</code>	<code>Anteil PPM</code>	percentage of total sum of all ppm values

<https://www.dwds.de/d/api>

Zitierhinweise

Referenz auf das Korpus

Template:

ZDL-Regionalkorpus. Textkorpus bereitgestellt durch das Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften und das Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, mit Daten von GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH, dem Dokumentations- und InformationsZentrum München GmbH sowie der APA-Austria Presse Agentur eG aus dem Austrian Media Corpus, <<https://www.dwds.de/d/korpora/regional>>, abgerufen am \$datum.

<https://www.dwds.de/d/zitieren>

Zitierhinweise

Referenz auf das Korpus

Template:

ZDL-Regionalkorpus. Textkorpus bereitgestellt durch das Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften und das Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, mit Daten von GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH, dem Dokumentations- und InformationsZentrum München GmbH sowie der APA-Austria Presse Agentur eG aus dem Austrian Media Corpus, <https://www.dwds.de/d/korpora/regional>, abgerufen am \$datum.

Zitat eines Belegs

Template:

Korpustreffer für „Sabfrage“, aus dem ZDL-Regionalkorpus, bereitgestellt durch das Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften und das Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, mit Daten von GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH, dem Dokumentations- und InformationsZentrum München GmbH sowie der APA-Austria Presse Agentur eG aus dem Austrian Media Corpus, <\$URL>, abgerufen am \$datum.

<https://www.dwds.de/d/zitieren>

Zitierhinweise

Referenz auf das Korpus

Template:

ZDL-Regionalkorpus. Textkorpus bereitgestellt durch das Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften und das Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, mit Daten von GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH, dem Dokumentations- und InformationsZentrum München GmbH sowie der APA-Austria Presse Agentur eG aus dem Austrian Media Corpus, <https://www.dwds.de/d/korpora/Regional>, abgerufen am \$datum.

Zitat eines Belegs

Template:

Korpustreffer für „Sabfrage“, aus dem ZDL-Regionalkorpus, bereitgestellt durch das Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften und das Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, mit Daten von GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH, dem Dokumentations- und InformationsZentrum München GmbH sowie der APA-Austria Presse Agentur eG aus dem Austrian Media Corpus, <\$URL>, abgerufen am \$datum.

Zitat einer Kartendarstellung

Template:

Karte für die Verteilung über [Arealen/Zeitungen] von „\$Abfrage“ im ZDL-Regionalkorpus, bereitgestellt durch das Zentrum für digitale Lexikographie der deutschen Sprache an der Berlin-Brandenburgischen Akademie der Wissenschaften und das Austrian Centre for Digital Humanities and Cultural Heritage an der Österreichischen Akademie der Wissenschaften, mit Daten von GBI-Genios Deutsche Wirtschaftsdatenbank GmbH, dem Dokumentations- und InformationsZentrum München GmbH sowie der APA-Austria Presse Agentur eG aus dem Austrian Media Corpus, <\$URL>, abgerufen am \$datum.

<https://www.dwds.de/d/zitieren>

Gliederung

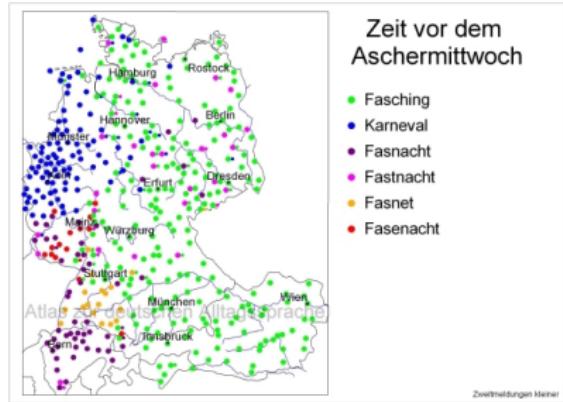
- 1 Diatopische Variation im Deutschen
- 2 Design des ZDL-Regionalkorpus
- 3 Kuration des ZDL-Regionalkorpus
- 4 User-Interface des ZDL-Regionalkorpus
- 5 Daten zur diatopischen Variation im ZDL-Regionalkorpus

Bezeichnung für die Zeit vor Aschermittwoch: „Fasching“

ZDL-Regionalkorpus:



Atlas zur deutschen Alltagssprache:



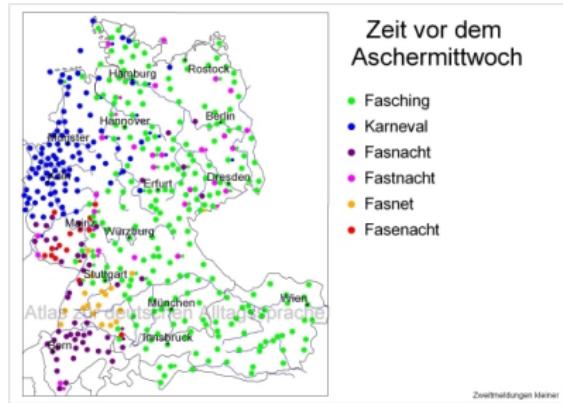
<https://www.atlas-alltagssprache.de/runde-2/f03/>
[13. Jan. 2021]

Bezeichnung für die Zeit vor Aschermittwoch: „Karneval“

ZDL-Regionalkorpus:



Atlas zur deutschen Alltagssprache:



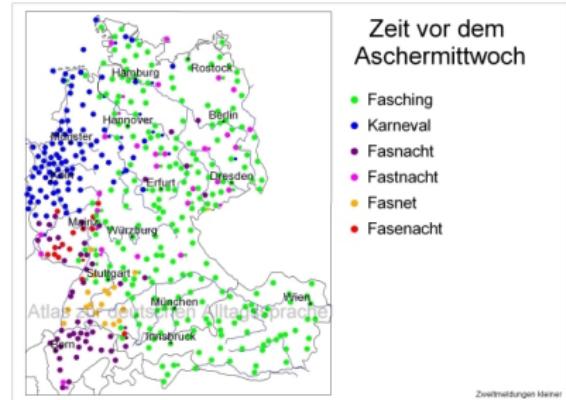
<https://www.atlas-alltagssprache.de/runde-2/f03/>
[13. Jan. 2021]

Bezeichnung für die Zeit vor Aschermittwoch: „Fas(t)nacht“-Varianten

ZDL-Regionalkorpus:



Atlas zur deutschen Alltagssprache:



<https://www.atlas-alltagssprache.de/runde-2/f03/>
[13. Jan. 2021]

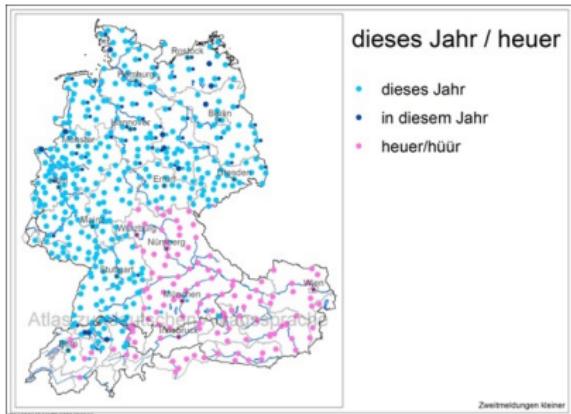
Bezeichnung für das aktuelle Jahr: „heuer“

ZDL-Regionalkorpus:



Zur Erstellung dieser Grafik wurde Kartenmaterial von www.regionalsprache.de verwendet.
Die Arealgrenzen in Deutschland orientieren sich an der Dialektgliederung bei Lameli (2013: 194).
Die Arealgrenzen der deutschsprachigen Schweiz beruhen auf Daten des Bundesamts für Statistik.

Atlas zur deutschen Alltagssprache:



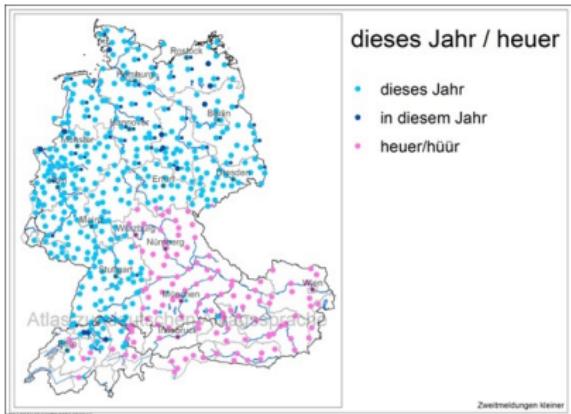
www.atlas-alltagssprache.de/r8-f4d-2/ [26. Nov. 2015]

Bezeichnung für das aktuelle Jahr: „dieses Jahr“

ZDL-Regionalkorpus:



Atlas zur deutschen Alltagssprache:



www.atlas-alltagssprache.de/r8-f4d-2/ [26. Nov. 2015]

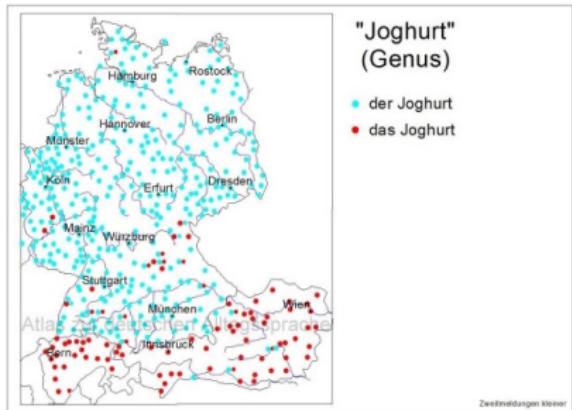
Genus von „Joghurt“: Maskulinum

ZDL-Regionalkorpus:



Zur Erstellung dieser Grafik wurde Kartenmaterial von www.regionalsprache.de verwendet.
Die Arealgrenzen in Deutschland orientieren sich an der Dialektgliederung bei Lamell (2013: 194).
Die Arealgrenzen der deutschsprachigen Schweiz beruhen auf Daten des Bundesamts für Statistik.

Atlas zur deutschen Alltagssprache:



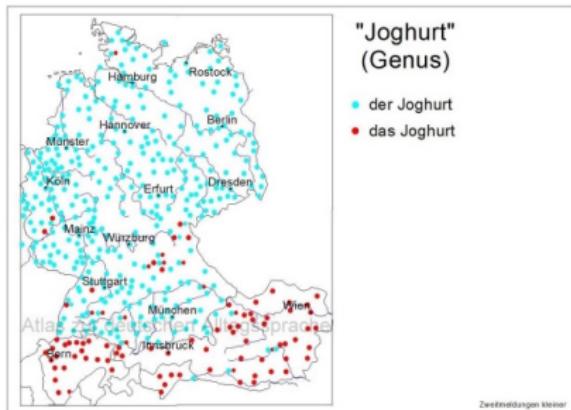
[www.atlas-alltagssprache.de/
runde-4/f24a-g/](http://www.atlas-alltagssprache.de/runde-4/f24a-g/) [26. Nov. 2015]

Genus von „Joghurt“: Neutrumb

ZDL-Regionalkorpus:



Atlas zur deutschen Alltagssprache:



[www.atlas-alltagssprache.de/
runde-4/f24a-g/](http://www.atlas-alltagssprache.de/runde-4/f24a-g/) [26. Nov. 2015]

Aufgaben

Formulieren Sie geeignete Suchabfragen im ZDL-Regionalkorpus zu einer diatopische Variable der folgenden Art und diskutieren Sie die regionalen Verteilungen der Varianten.

1. Bezeichnung für einen weihnachtlich
geschmückten Nadelbaum

- „Weihnachtsbaum“
- „Christbaum“
- „Tannenbaum“

2. Bezeichnung für eine kleine Tasche für
Bargeld

- „Geldbeutel“
- „Geldbörse“
- „Portemonnaie/Portmonee“

3. Bezeichnung einen Braten aus Rind-
fleisch

- „Rindbraten“
- „Rindsbraten“
- „Rinderbraten“

4. Verb für eine zwanglose Unterhaltung

- „plaudern“
- „klönen“
- „ratschen“
- ...

5. Auxiliar für das Perfekt von Verben wie
„stehen“ oder „sitzen“

- „haben“
- „sein“

6. Begrüßungsformel

- „guten Tag“
- „gruß Gott“
- „moin“
- „servus“
- ...